

## Kopie



Die Übereinstimmung obiger/umseitiger Ablichtung mit dem Original wird

hiermit bescheinigt

(Unterschrift)

## Landesamt für soziale Dienste Schleswig-Holstein

### State Social Services Agency Schleswig-Holstein

Zertifikat-Nr./Certificate no: DE\_SH\_01\_GMP\_2019\_0002

## BESTÄTIGUNG DER ÜBEREINSTIMMUNG EINES HERSTELLERS MIT GMP

#### Teil 1

Ausgestellt nach einer Inspektion gemäß

· Art. 111 (5) der Richtlinie 2001/83/EG

bestätigt:

Der Hersteller Aspen Bad Oldesloe GmbH

Anschrift der Betriebsstätte Aspen Bad Oldesloe GmbH Industriestraße 32 - 36 23843 Bad Oldesloe Deutschland

· wurde im Rahmen der nationalen Arzneimittelüberwachung inspiziert in Verbindung mit der Herstellungserlaubnis Nr. DE\_SH\_01\_MIA\_2019\_0003 gemäß

- Art. 40 der Richtlinie 2001/83/EG umgesetzt in deutsches Recht durch: § 13 Abs. 1 und § 72 Arzneimittelgesetz

Aufgrund der aus der letzten Inspektion vom Herstellungspraxis festgestellt, die sich aus

- den Grundsätzen und Leitlinien der Guten the principles and guidelines of Good Manufacturing Herstellungspraxis gemäß
  - Richtlinie 2003/94/EG

## CERTIFICATE OF GMP COMPLIANCE OF A MANUFACTURER

#### Part 1

Issued following an inspection in accordance with

· Art. 111 (5) of Directive 2001/83/EC

Die zuständige deutsche Überwachungsbehörde The competent authority of GERMANY confirms the following:

> The manufacturer Aspen Bad Oldesloe GmbH

> Site address Aspen Bad Oldesloe GmbH Industriestraße 32 - 36 23843 Bad Oldesloe Germany

- · has been inspected under the national inspection programme in connection with manufacturing authorisation no. DE\_SH\_01\_MIA\_2019\_0003 in accordance with
- Art. 40 of Directive 2001/83/EC transposed in the following national legislation: Sect 13 para 1 and sect 72 Arzneimittelgesetz (German Drug Law)

From the knowledge gained during the inspection of 06. Dezember 2018 gewonnenen Erkenntnisse wird für this manufacturer, the latest of which was conducted on die oben genannte Betriebsstätte des Herstellers die 06 December 2018, it is considered that it complies Übereinstimmung mit den Anforderungen der Guten with the Good Manufacturing Practice requirements referred to in

- Practice laid down in
  - Directive 2003/94/EC

ergeben.

Dieses Zertifikat bestätigt den Status der Betriebsstätte This certificate reflects the status of the manufacturing zum Zeitpunkt der oben genannten Inspektion. Es site at the time of the inspection noted above and

Unterschrift: Dr. Heike Carstensen

2 gültig. Die Echtheit dieses Zertifikates kann ggf. verified with the issuing authority. durch die ausstellende Behörde bestätigt werden.

sollte nicht zur Bestätigung der Übereinstimmung should not be relied upon to reflect the compliance herangezogen werden, wenn seit der genannten status if more than three years have elapsed since the Inspektion mehr als drei Jahre vergangen sind. Nach date of that inspection, after which time the issuing Ablauf dieser Zeit sollte mit der zuständigen Behörde authority should be consulted. This certificate is valid Kontakt aufgenommen werden. Das Zertifikat ist nur only when presented with all pages and both parts 1 bei Vorlage sämtlicher Seiten inklusive der Teile 1 und and 2. The authenticity of this certificate may be

#### Part 2

#### Humanarzneimittel

## 1 HERSTELLUNGSTÄTIGKEITEN

#### 1.1 Sterile Produkte

- 1.1.1 Aseptisch hergestellt (Herstellungstätigkeiten für folgende Darreichungsformen)
  - 1.1.1.4 Kleinvolumige flüssige Darreichungsformen
- 1.1.3 Chargenfreigabe

#### 1.2 Nichtsterile Produkte

- 1.2.1 Nichtsterile Produkte (Herstellungstätigkeiten für folgende Darreichungsformen)
  - 1.2.1.5 Flüssige Darreichungsformen zur äußeren Anwendung

Spezielle Anforderungen
7 Andere
Hormone/Substanzen mit
hormoneller
Wirkung

1.2.1.6 Flüssige Darreichungsformen zur inneren Anwendung

Spezielle Anforderungen
7 Andere
Hormone/Substanzen mit
hormoneller
Wirkung

1.2.1.11 Halbfeste Arzneiformen

Spezielle Anforderungen
7 Andere
Hormone/Substanzen mit
hormoneller
Wirkung

1.2.1.13 Tabletten

Spezielle Anforderungen
7 Andere
Hormone/Substanzen mit
hormoneller
Wirkung

Human Medicinal Products

## 1 MANUFACTURING OPERATIONS

#### 1.1 Sterile Products

- 1.1.1 Aseptically prepared (processing operations for the following dosage forms)
  - 1.1.1.4 Small volume liquids
- 1.1.3 Batch certification

#### 1.2 Non-sterile products

- 1.2.1 Non-sterile products (processing operations for the following dosage forms)
  - 1.2.1.5 Liquids for external use

Special requirements
7 Others
Hormones /substances with
hormonal activity

1.2.1.6 Liquids for internal use

Special requirements
7 Others
Hormones /substances with
hormonal activity

1.2.1.11 Semi-solids

Special requirements
7 Others
Hormones /substances with
hormonal activity

1.2.1.13 Tablets

Special requirements
7 Others
Hormones /substances with hormonal activity

Unterspriift: Dr. Heike Carstensen

#### 1.2.1.17 Andere nichtsterile Produkte

- Granulate
- Verreibungen

Spezielle Anforderungen

7 Andere Hormone/Substanzen mit hormoneller Wirkung

1.2.2 Chargenfreigabe

## 1.4 Andere Produktart oder Herstellungstätigkeit

1.4.3 Andere

Nur Chargenfreigabe von sterilen und nichtsterilen Produkten

#### 1.5 Abpacken

1.5.1 Primärverpacken

1.5.1.5 Flüssige Darreichungsformen zur äußeren Anwendung

1.5.1.6 Flüssige Darreichungsformen zur inneren Anwendung

1.5.1.11 Halbfeste Arzneiformen

1.5.1.13 Tabletten

1.5.2 Sekundärverpacken

## 1.6 Qualitätskontrolle

1.6.1 Mikrobiologisch: Sterilität

1.6.2 Mikrobiologisch: Prüfung nicht steriler Produkte

1.6.3 Chemisch/Physikalisch

1.2.1.17 Other non-sterile medicinal product

- Granulate

- Triturations

Special requirements

7 Others

Hormones /substances with hormonal activity

1.2.2 Batch certification

## 1.4 Other products or manufacturing activity

1.4.3 Other

Only batch certification for release of sterile and non-sterile products

#### 1.5 Packaging

1.5.1 Primary Packing

1.5.1.5 Liquids for external use

1.5.1.6 Liquids for internal use

1.5.1.11 Semi-solids

1.5.1.13 Tablets

1.5.2 Secondary packing

## 1.6 Quality control testing

1.6.1 Microbiological: sterility

1.6.2 Microbiological: non-sterility

1.6.3 Chemical/Physical

Unterschrift: Dr. Heike Carstensen

Hite Carstensel

#### 2 EINFUHR VON ARZNEIMITTELN

### 2.1 Qualitätskontrolle eingeführter Arzneimittel

2.1.2 Mikrobiologisch: Prüfung nicht steriler Produkte

2.1.3 Chemisch/Physikalisch

## 2.2 Chargenfreigabe für eingeführte Arzneimittel

2.2.1 Sterile Produkte

2.2.1.1 aseptisch hergestellt

2.2.1.2 im Endbehältnis sterilisiert

2.2.2 Nichtsterile Produkte

2.2.3 Biologische Arzneimittel

2.2.3.6 Produkte menschlicher oder tierischer Herkunft

#### 2.3 Andere Einfuhrtätigkeiten

2.3.1 Betriebsstätte der physischen Einfuhr

Einschränkungen oder klarstellende Anmerkungen betreffend den Umfang des Zertifikats:

Anmerkungen: Einschränkungen oder Klarstellungen bezüglich der Herstellungstätigkeiten:

Zu 1.1.1.4 Kleinvolumige flüssige Darreichungsformen - Fertiginhalate

Einschränkungen oder Klarstellungen bezüglich der Einfuhrtätigkeiten:

Zu 2.2.1.1 Sterile Produkte, aseptisch hergestellt

- Lösung zur Injektion

Zu 2.2.1.2 Sterile Produkte, im Endbehältnis sterilisiert - Lösung zur Injektion

Zu 2.2.2 Nichtsterile Produkte

- Flüssige Darreichungsformen zur inneren Anwendung
- Tabletten

#### 2 IMPORTATION OF MEDICINAL PRODUCTS

# 2.1 Quality control testing of imported medicinal products

2.1.2 Microbiological: non-sterility

2.1.3 Chemical/Physical

# 2.2 Batch certification of imported medicinal products

2.2.1 Sterile Products

2.2.1.1 Aseptically prepared

2.2.1.2 Terminally sterilised

2.2.2 Non-sterile products

2.2.3 Biological products

2.2.3.6 Human or animal extracted products

#### 2.3 Other importation activities

2.3.1 Site of physical importation

Any restrictions or clarifying remarks related to the scope of this certificate:

Comments: Any restrictions or clarifying remarks related to the scope of these Manufacturing operations:

To 1.1.1.4 Small volume liquids

- Preparations for inhalation

Any restrictions or clarifying remarks related to the scope of these Importation operations:

To 2.2.1.1 Sterile products, aseptically prepared

- Solution for injection

To 2.2.1.2 Sterile products, terminally sterilised

- Solution for injection

To 2.2.2 Non-sterile products

- Liquids for internal use
- Tablets



05. März 2019

CHILESWIG-HO

05 March 2019

Name und Unterschrift des Bearbeiters der zuständigen Mehörde

Name and signature of the authorised person of the Competent Authority

Captensk

Dr. Heike Carstensen

Landesamt für soziale Dienste Schleswig-Holstein Abteilung 3 - Gesundheits- und Verbraucherschutz Adolf-Westphal-Straße 4 24143 Kiel Deutschland

Tel.: +49(0)431 9885615 Fax: +49(0)431 9885399 Dr. Heike Carstensen

Landesamt für soziale Dienste Schleswig-Holstein Abteilung 3 - Gesundheits- und Verbraucherschutz Adolf-Westphal-Straße 4 24143 Kiel Deutschland

Tel.: +49(0)431 9885615 Fax: +49(0)431 9885399

Unterschrift: Dr. Heike Carstensen

## **Apostille**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Land: Bundesrepublik Deutschland
   Diese öffentliche Urkunde
- 2. ist unterschrieben von Frau Bettina Stöcken
- 3. in der Eigenschaft als Mitarbeiter
- sie ist mit dem Dienstsiegelabdruck des Landesamtes für soziale Dienste Schleswig-Holstein versehen.
   Bestätigt
- 5. in Kiel

6. am 1 4. Mai 2019

- 7. durch das Ministerium für Inneres, Ländliche Räume und Integration des Landes Schleswig-Holstein
- 8. unter Az. IV 355 149.13

Nr.18-12(20-19

9. Siegel:

10. Unterschrift:

Steltenkamp